

RU

## Локативные значения слов с компонентами «пурэбэ» и «албэ» в языке тундренных юкагиров

Курилова Л. Г.

**Аннотация.** Цель исследования - определение семантических, структурно-морфологических особенностей и функционирования именных образований с аффиксом -бэ, указывающим местоположение: «пурэбэ» 'верхняя часть чего-либо' и «албэ» 'нижняя часть чего-либо'. Научная новизна обусловлена тем, что впервые в исследованиях юкагирского языка проанализированы сложные образования с аффиксом -бэ, выражающие локативную семантику. В результате выявлено, что именные компоненты «пурэбэ» 'верхняя часть чего-либо' и «албэ» 'нижняя часть чего-либо' передают семантику верхней и нижней локации слоев земного пространства, природы и окружающего мира и локализации верхних и нижних частей, положений предметов, субъектов, объектов.

EN

## Locative Meanings of Words with 'пурэбэ' and 'албэ' Components in the Tundra Yukaghir Language

Kurilova L. G.

**Abstract.** The aim of the study is to determine the semantic, structural and morphological features and functioning of nominal formations with the affix -бэ indicating the location: пурэбэ 'upper part of something' and албэ 'lower part of something'. The scientific novelty is due to the fact that for the first time in the studies of the Yukaghir language, complex formations with the affix -бэ, expressing locative semantics, have been analysed. As a result, it has been revealed that the nominal components пурэбэ 'upper part of something' and албэ 'lower part of something' convey the semantics of the upper and lower locations of the earth's space layers, nature and the surrounding world and the localization of the upper and lower parts, positions of items, subjects, objects.

### Введение

Освещение локативных значений в научной литературе по юкагирскому языку недостаточно изучено в аспекте систематизации словообразовательных средств. Необходимость исследования семантики пространства и способов её выражения, важность изучения локативных значений в формировании высказывания и текста, как и определение функциональных особенностей локативности для преподавания юкагирского языка, а также связи с фундаментальными проблемами лингвистики с перспективой дальнейшего научного исследования и использования в практике определяют актуальность данной проблемы.

Языковой интерпретацией мыслительной категории пространства А. В. Бондарко (1996, с. 6) называл категорию локативности и описывал ее как функционально-семантическое поле, охватывающее разноуровневые взаимодействующие средства языка при выражении пространственных связей.

В нашем исследовании мы попытались рассмотреть способы выражения локативности именем существительным как лексическим и морфологическим средством, так и посредством словообразовательных средств.

Рассмотрение лексики, обозначающей место и пространство, выявило группу слов, образованных аффиксальным способом – показателем местоположения -бэ. Данный суффикс исследовался в работе Г. Н. Курилова (2003, с. 143) «Лексикология современного юкагирского языка», где он был определен показателем именного слова со значением места. Исследователь утверждал, что существительные с пространственной характеристикой представлены небольшой группой, предположив, что это связано с малым количеством точек в пространстве, требующих указания на связанное с ними действие.

Г. Н. Курилов (2003, с. 145) определил структурно-морфологические модели производных имен существительных с суффиксом *-бэ* от глагольной основы. К данным моделям он относит слова: 1) *хуудьибэ* 'место, по которому поднимаются ввысь', 'участок дороги, по которому обычно караван поднимается на холм' от *хуудэй-* 'подняться на что-л.'; 2) *лождьаанубэ* 'место, где умываются', 'умывальник' (*продолж. д.* от *лождьэ-* 'мыться', *лождьаану-* 'продолжать мыться') и др.

Вместе с тем к аффиксально образованным именным словам на *-бэ* относятся и сложные субстантивы, произведенные от следующих основ: *лукунбурэбэ* 'земля (планета)', 'страна', *лукудалбэ* 'низ земли (нижняя земля)', *мажинбурэбэ* 'верхний кафтан', *сускэдалбэ* 'блюдец'. В этих композитах выделяется второй компонент, выраженный именными словами *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо' и *албэ* 'нижняя часть чего-либо'.

В этом исследовании мы попытались определить локативные значения в образованиях с *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо' и *албэ* 'нижняя часть чего-либо'. В задачи входило выявление структурно-морфологических моделей лексем с аффиксом *-бэ*, в частности образований с *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо' и *албэ* 'нижняя часть чего-либо', и определение особенностей их функционирования.

Лексический материал анализировался описательным, сравнительно-сопоставительным, структурно-морфологическим и семантическим методами исследования.

В теоретическую базу работы положены труды исследователей юкагирского языка Е. А. Крейновича (1958; 1982), Г. Н. Курилова (2003).

Практическая значимость исследования представляется перспективой применения его результатов в составлении разделов грамматики юкагирского языка, разработке лекционных курсов по лексикологии и грамматике и внедрении в школьное обучение.

## Основная часть

### *Семантическое значение и структурно-морфологические модели сложных образований с «пурэбэ» и «албэ»*

В лексико-семантической группе, обозначающей пространство, выявлена отдельная группа субстантивов на *-бэ*: *лукунбурэбэ* 'земля (планета)', 'страна', 'край', 'местность', 'место', 'территория', *сукунбурэбэ* 'мир', 'вселенная', *лэжэйинбурэбэ* 'природа', 'земля', 'родина', 'местность', 'пространство', *лукудалбэ* 'низ земли (нижняя земля)'.

Производные основы этих лексем *луку-*, *лукун-*, *лэжэйин-* представляют собой атрибутивные формы существительных *лукул* 'земля' и *лэжэйл* 'лето'. Именная основа *сукун* является полисемичным существительным в функции атрибутива, реализующим следующие значения: 'одежда; вещи, пожитки; материал; земля; небо; погода; год, возраст; мир, свет, жизнь; факт, событие'.

Структурно-морфологический анализ сложных образований показал, что второй компонент – именное слово *пурэбэ*<*бурэбэ* – означает 'верхняя, поверхностная, наружная часть чего-либо'. Отмеченная лексема представляет собой соединение послелога *пурэ* 'на', 'над', 'верх' и именного аффикса *-бэ*, видоизменяющего его в именное слово (*пурэ*<*бурэ* 'на', 'наверх', *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо'). Слово *лукудалбэ* 'низ земли (нижняя земля)' включает основу и компонент *албэ* 'нижняя часть чего-либо', образованный послелогом *ал* 'под', 'низ' в сочетании со словообразовательным именным аффиксом *-бэ*.

Г. Н. Курилов (2003, с. 145) определил, что лексические единицы, образованные по модели 'послелог + аффикс *-бэ*', представляют собой именные слова и выражают значение 'то, что находится за (перед, над) кем-либо'. Слово *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо' образовано с помощью послелога *пурэ* со значением 'на', 'над', 'верх' и буквально означает 'то, что находится наверху'. Субстантив *кэйэбэ* 'передняя, головная часть чего-либо' образован от *кэйэйэ* 'перед кем-либо', 'впереди' и имеет буквальное значение 'то, что находится впереди'. Именное слово *лайабэ* 'задняя, конечная часть чего-либо' является производным от *лайа* 'зад', 'задние ноги' и обозначает дословно 'то, что находится сзади'. Отсюда следует, что вышеуказанные лексические единицы с именным словом *пурэбэ*<*бурэбэ* 'верхняя часть чего-либо' образованы по модели 'именная основа + послелог + аффикс *-бэ*'.

Структурно-морфологический анализ показал, что сложное имя существительное *лукунбурэбэ* 'земля (планета)', 'страна', 'край', 'местность', 'место', 'территория' произведено от двух основ: 1) *луку*-<*лукул* 'земля' в форме на *-н-*; 2) *-бурэбэ*<*-пурэбэ* 'то, что наверху'. Суффикс *-н-* Г. Н. Курилов (1977) определил показателем относительного прилагательного. Е. А. Крейнович (1958) данный аффикс причислял к форме родительного падежа. Лексема *лукунбурэбэ* семантически понимается как 'верхняя часть земли, земного покрова', 'поверхность земли' (здесь и далее перевод выполнен автором. – Л. К.).

Субстантив *лэжэйинбурэбэ* 'природа', 'земля', 'родина', 'местность', 'пространство' состоит из двух основ: 1) *лэжэй*- в форме на *-н-*; 2) *-бурэбэ*<*-пурэбэ* 'то, что наверху'. Основа *лэжэй*- образована от существительного *лэжэйл* 'лето' с конечным аффиксом *-л*. Однокоренное слово со сходным значением *лэжэймэ* 'летнее время', 'лето' оформлено аффиксом *-мэ*, который Г. Н. Курилов (2003, с. 145) определил показателем времени. Суффикс *-мэ* оформляет существительные *хандьэмэ* 'зимнее время', 'зима', *хомдэмэ* 'осеннее время', 'осень' и *чужаймэ* 'весеннее время', 'весна'. На основании этого лексического ряда можно заключить, что *-мэ* в лексеме *лэжэймэ* 'летнее время', 'лето' является показателем времени года, суток (Курилов, 2006, с. 96). Г. Н. Курилов полагает, что лексическая единица *лэжэйл* 'лето' семантически отличается от *лэжэймэ* 'лето', 'летнее время'

содержанием понятия 'мир'. Лексема *лэвэйл* в анализируемом сложном образовании уточняет состояние земли летом, когда она не покрыта снежным покровом.

Итак, существительное *лэвэйлбурэбэ* понимается как 'верхняя часть над землей, над земным покровом', 'верхнее пространство над землей'. По всей видимости, в менталитете юкагиров мир осмысливается бинарно: как определенный мир, существующий в летнее время, и мир, понимаемый как мироздание, совокупность всех форм материи.

Выявленная в составе субстантива *лэвэйлбурэбэ* сема 'мир' входит в значение лексической единицы *сукунбурэбэ* 'мир', 'вселенная'. В результате структурно-морфологического и семантического анализа имени *сукунбурэбэ* нами выделены следующие композиты: 1) существительное *сукун* 'одежда; вещи, пожитки; материал; земля; небо; погода; год, возраст; мир, свет, жизнь; факт, событие'; 2) *-бурэбэ<-пурэбэ* 'то, что наверху'. В этимологическом исследовании юкагирского языка общее значение полисемы *сукун* было определено как 'мир, свет, жизнь' (Курилов, 2018). На основе этого значения субстантив *сукунбурэбэ* буквально можно истолковать как 'верхняя часть мира', 'верхнее пространство мира'. Отметим, что лексема *сукунбурэбэ* в отличие от *лэвэйлбурэбэ* несет определение всего материального мира в общем смысле.

Как видим, именное слово *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо' передает в анализируемых сложных образованиях значение 'верхняя часть чего-либо', 'поверхность чего-либо', 'верхнее пространство чего-либо (земли, природы, мира)'.  
 При изучении лексического ряда сложных образований *лукунбурэбэ*, *лэвэйлбурэбэ*, *сукунбурэбэ* с общей семантикой 'земля' нами выделен субстантив *лукудалбэ* 'низ земли (нижняя земля)'.  
 Субстантив *лукудалбэ* сформирован из основы *луку<-лукул* 'земля' посредством соединительного согласного *-д-*, присоединенного к компоненту *албэ* 'нижняя часть чего-либо'. Композитное слово *лукудалбэ* семантически понимается как 'нижняя часть земли', 'низ земли', 'нижнее пространство земли', 'подземная часть земли'. Отметим, что анализируемое слово образовано по модели **'именная основа + -д- + послелог + аффикс -бэ'**.  
 С основами *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо', 'поверхность чего-либо' и *албэ* 'нижняя часть чего-либо', 'низ чего-либо' образуются лексемы с конкретной локативной семантикой. Они представляют собой обозначения ландшафтных объектов: *чумунбурэбэ* 'плоская вершина холма' и *чумундалбэ* 'подножие холма' – и образованы по модели **'именная основа + послелог + аффикс -бэ'**.  
 В лексическом значении этих образований локализация местоположения конкретизируется, так как их производная именная основа *чуму<-чумур* в форме на *-н-* означает 'холм'. *Чумундалбэ* семантически понимается как 'нижняя часть холма', 'низ холма', *чумунбурэбэ* – 'верхняя часть холма', 'верхняя поверхность холма', т.е. в этих лексемах определяется обозначение части ландшафтного объекта в более конкретном пространственном понятии.  
 Именные субстантивы с компонентами *пурэбэ* и *албэ* отдельно выделяются среди тематической группы слов с конкретной локативной семантикой – слов со значением вместилища в предметах, обозначающих: одежду, утварь, жилище (Данилова, 2004). Выявленные лексемы образованы по модели **'именная основа + послелог + аффикс -бэ'**: *мафинбурэбэ* 'верхняя доха', *монгонбурэбэ* 'верхний (наружный) малахай' и *сускэбурэбэ* 'чашка'. Другие аналогичные лексемы получены по модели **'именная основа + -д- + послелог + аффикс -бэ'**: *сускэдалбэ* 'блюдец', *литэгэндэдалбэ* 'наковальня', *нимэдалбэ* 'нижнее покрывало жилища (яранги)', 'покрывало из ровдуги (очищенной и обработанной оленьей шкуры), которое кладется на боковые треножные жерди жилища'.  
 Композитное слово *мафинбурэбэ* 'верхняя доха (зимняя кукашка мехом наружу, надеваемая поверх дохи мехом внутрь)' состоит из именной основы *мафин<-мафил* 'доха', 'кукашка', 'кафтан' (общее название мужской и женской одежды) в форме на *-н-* и компонента *-пурэбэ<-бурэбэ*. Семантически *мафинбурэбэ* определяется как название верхней части одежды – 'верхняя, наружная доха'. Данный элемент одежды надевается над нижней внутренней дохой *савдафил* 'меховая доха мехом вовнутрь'.  
 Слово *монгонбурэбэ* 'малахай' произведено от основы *моно* 'шапка', 'головной убор', 'малахай' в форме на *-н-* и компонента *-пурэбэ<-бурэбэ*. Реализуемое денотативное значение *монгонбурэбэ* – 'верхний, наружный малахай'. Этот предмет одежды представляет собой наружный малахай, надеваемый поверх внутренней шапки.  
 Далее взаимосвязанно нами рассмотрены лексемы *сускэбурэбэ* 'чашка' и *сускэдалбэ* 'блюдец'. Субстантив *сускэбурэбэ* 'чашка' является производным от имени существительного *сускэ* 'чашка' и образован с помощью компонента *-пурэбэ<-бурэбэ*. Денотативное значение лексемы *сускэбурэбэ* – 'чашка, что находится сверху (над блюдцем)'. Другой субстантив – *сускэдалбэ* 'блюдец' – образован от той же основы *сускэ-* (см. выше), соединенной согласным *-д-* с компонентом *-албэ*. Семантическое значение указанного слова – 'то [блюдец], что находится снизу (под чашкой)'.  
 Компонент *албэ* 'нижняя часть чего-либо' выявляется в сложном слове *литэгэндэдалбэ* 'наковальня', где он соединен согласным *-д-* с основой *литэгэндэ* 'молоток'. Образованный субстантив *литэгэндэдалбэ* выражает семантическое содержание 'нижняя часть, что под молотом'. По этой же модели сформировано сложное существительное *нимэдалбэ* 'нижнее покрывало жилища (яранги)', 'покрывало из ровдуги (очищенной и обработанной оленьей шкуры), которая кладется на боковые треножные жерди жилища'. Слово состоит из основы *нимэ-* 'дом', соединительного *-д-* и компонента *-албэ* (Курилов, 2001, с. 29). Данная лексема имеет значение 'нижняя часть жилища', 'низ покрывала чума, яранги'.

Итак, лексические единицы *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо', 'поверхность чего-либо' и *албэ* 'нижняя часть чего-либо', 'низ чего-либо' участвуют в образовании сложных слов и функционируют как обозначения положения и локализации частей чего-либо сверху и снизу.

Отметим, что существительное *кэйэбэ* 'передняя (головная) часть чего-либо', 'начало', 'начальная часть чего-либо' имеет переносное значение 'предки', 'предшественники' (Курилов, 2001, с. 177). Субстантив *лайабэ* 'задняя, конечная часть чего-либо', 'потомок', 'отпрыск' можно встретить в функции прилагательного 'последний' (Курилов, 2001, с. 191). Эти именные слова не были обнаружены в составе каких-либо сложных образований. Тем не менее встречаются такие сочетания, как *илэн кэйэбэ* 'передняя (головная) часть оленьего стада' и *илэн лайабэ* 'задняя, конечная часть оленьего стада', которые могут восприниматься и как сложные образования: *илэнкэйэбэ*, *илэнлайабэ*.

## Заключение

Лексический и структурно-морфологический анализ образований с компонентами *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо' и *албэ* 'нижняя часть чего-либо' показал, что они передают локативные значения – верхнее и нижнее положение чего-либо, местоположение верхних и нижних частей. В зависимости от семантики производного слова они означают общее или конкретное положение.

Было определено, что в лексико-семантической группе, обозначающей пространство, выявлены сложные слова, образованные по моделям: 1) 'именная основа + послелог + аффикс -бэ'; 2) 'именная основа + -д- + послелог + аффикс -бэ'.

Лексемы *лукунбурэбэ* 'земля (планета)', 'страна', 'край', 'местность', 'место', 'территория', *сукунбурэбэ* 'мир', 'вселенная', *лэвэйпурэбэ* 'природа', 'земля', 'родина', 'местность', 'пространство', *лукудалбэ* 'низ земли (нижняя земля)' включают определения положения верхнего и нижнего пространства и местоположения верхних и нижних частей или слоев.

Лексемы *чумунбурэбэ* 'плоская вершина холма', *чумундалбэ* 'подножие холма', *мафинбурэбэ* 'верхняя доха', *мононбурэбэ* 'верхний (наружный) малахай', *сускэбурэбэ* 'чашка', *сускэдалбэ* 'блюдец', *литэгэндэдалбэ* 'наковальня'; *нимэдалбэ* 'нижнее покрывало жилища (яранги)' представляют собой обозначения ландшафтных объектов, названий вместилища в предметах одежды и утвари, частей жилища, а также выражают значения определенной верхней, наружной и нижней локализации положений и частей.

Из чего можно заключить, что лексические единицы с компонентами *пурэбэ* 'верхняя часть чего-либо', 'поверхность', 'наружность', 'верхнее положение чего-либо' и *албэ* 'нижняя часть чего-либо', 'низ чего-либо', 'нижнее основание чего-либо', 'нижнее положение чего-либо' определяются общей семантикой верхней и нижней локации слоев земного пространства, природы и окружающего мира, а также семантикой конкретной локализации верхних и нижних частей, положений предметов, субъектов, объектов.

Итак, категория локативности в юкагирском языке как функционально-семантическая категория грамматики раньше не подвергалась изучению. Перспективы дальнейшего исследования проблемы мы видим в более детальном изучении функционально-семантического аспекта в обоих видах юкагирского языка – тундренном и лесном.

## Финансирование | Funding



Публикация подготовлена в рамках государственного задания ИГИПМНС СО РАН и при его финансировании.



The publication was prepared within the framework of the state task of the Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North of the Russian Academy of Sciences (Siberian Branch) and its financing.

## Источники | References

1. Бондарко А. В. Локативность // Теория функциональной грамматики. Локативность. Бытийность. Посесивность. Обусловленность / отв. ред. А. В. Бондарко. СПб.: Наука, 1996.
2. Данилова А. А. Бытовая лексика юкагирского языка: материальная культура. Новосибирск: Наука, 2004.
3. Крейнович Е. А. Исследования и материалы по юкагирскому языку. Л.: Наука, 1982.
4. Крейнович Е. А. Юкагирский язык. М. - Л.: Изд-во АН СССР, 1958.
5. Курилов Г. Н. Лексикология современного юкагирского языка (развитие лексики и роль в нем якутского языка). Новосибирск: Наука, 2003.
6. Курилов Г. Н. О древних этимонах суг(у)-, сук(у)- в тундренном диалекте юкагирского языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2018. № 9-1 (87).
7. Курилов Г. Н. Сложные имена существительные в юкагирском языке. Л.: Наука, 1977.
8. Курилов Г. Н. Современный юкагирский язык: уч. пособие. Якутск: Офсет, 2006.
9. Курилов Г. Н. Юкагирско-русский словарь. Новосибирск: Наука, 2001.

**Информация об авторах | Author information****RU****Курилова Лаина Гавриловна<sup>1</sup>**<sup>1</sup> Институт гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера  
Сибирского отделения Российской академии наук, г. Якутск**EN****Kurilova Ladina Gavrilovna<sup>1</sup>**<sup>1</sup> The Institute for Humanities Research and Indigenous Studies of the North  
Russian Academy of Sciences, Siberian Branch, Yakutsk<sup>1</sup> [ladinakuril@mail.ru](mailto:ladinakuril@mail.ru)**Информация о статье | About this article**

Дата поступления рукописи (received): 18.05.2022; опубликовано (published): 29.07.2022.

**Ключевые слова (keywords):** язык тундренных юкагиров; пространство и место; локативность; послелог; словообразовательный именной аффикс; language of the tundra Yukaghirs; space and place; locativity; postposition; word-formative nominative affix.